

DH 10E - DH 10S - DH 10T

- > CASSEUR DE BOIS
- > TRITURADOR DE MADERA



DH 10 E

Le casseur de bois **DH 10** à été mis au point pour une utilisation professionnelle de divers déchets de bois de menuiserie, de scierie, de débardage, de nettoyage en forêt ou en parcs, de jardins ou d'allées par les villes et les communes, nettoyage des abords des rivières et pour la destruction de tout les déchets de bois pouvant devenir un matériau de chauffage de qualité - petits bouts de bois courts de 5 à 10 cm de long - ce matériau est utilisable pour toutes les chaudières à bois massif et surtout pour les nouvelles chaudières écologiques.

Les casseurs de bois sont livrés en trois exécutions:

- **DH 10 E** avec moteur électrique
- **DH 10 S** avec moteur essence à quatre temps
- **DH 10 T** avec entraînement par tracteur

El triturador de madera DH 10 esta diseñado para el procesamiento profesional de diferentes tipos de desechos de madera procedente de carpinterías, aserraderos, limpieza de jardines y parques en ciudades en riveras de rios y como recipiente para el desecho de madera en las obras.

Triturando estos desechos pueden obtenerse un material para calefactor "pequeñas piezas de madera entre 5-10 cms de largo. Este material se puede usar en todo tipo de calderas de material solido especialmente indicado para calentadores de madera ecologica.

Los trituradores de madera se suministran en tres modelos:

- **DH 10 E** con motor electrico
- **DH 10 S** con motor de cuatro tiempos
- **DH 10 T** con traccion de tractor

DH 10 S





DH 10T



DH 10Tp

Données techniques / Datos técnicos		DH 10 S	DH 10 E	DH 10 T	DH 10 Tp
DIMENSIONS MACHINE • MEDIDAS DE LA MAQUINA					
Longueur • Largo	mm	1520	1360	1390	1360
Largeur • Ancho	mm	880	880	1055	1530*/ 1855
Hauteur • Alto	mm	1570	1570	1653	1660
Ouverture haute pour le chargement • Abertura superior del alimentador	mm	650 x 650	650 x 650	650 x 650	
Nombre de fers • Numero de cuchillas	Stück	6	6	6	
Puissance d'entraînement •	kW	4	2.2	min. 25	
Vitesse de l'arbre porte fers • Velocidad del eje portacuchillas	U/min.	max. 90	max. 65	max. 500	
MOTEUR ÉLECTRIQUE • MOTOR ELECTRICICO					
Tention / fréquence • Voltaje / Frecuencia		3Ph+N+T 400V/50Hz			
Protection • Proteccion		16 (25) A			
DIMENSIONS MAX. DES MATÉRIAUX À CASSER • MEDIDAS MAXIMAS DEL MATERIAL A TRITURAR					
Poutres • Roble	mm	60 x 60	60 x 60	60 x 60	
Bois ronds tendres frais • Troncos maderas blandas	mm	Jusqu'à • l r a 80		Jusqu'à • l r a 90	
Bois ronds durs et secs • Troncos maderas duras	mm	Jusqu'à • l r a 50		Jusqu'à • l r a 60	
Panneaux et planches • Listones de madera	mm	15 x 150	15 x 150	15 x 150	
AUTRES DONNÉES • OTROS DATOS					
Poids • Peso	kg	165	165	165	240
Puissance machine • Capacidad de la maquina		<ul style="list-style-type: none"> En moyenne 900 Kg de bois court à l'heure 900 Kg en pièces petites de madera por hora en yn promedio 			

KTP 20 - KTP 30 - KTP 49

- > CHAUDIÈRES À BOIS
- > CALENTADORES A MADERA



KTP 20

KTP 30

KTP 49

Données techniques / Datos técnicos

Modèle Modelo	Puissance en kW Quemador consumo en Kw	Dimensions • Medidas			Volume d'eau chaude en litres Capacidad de calentar agua en litros	Diamètre de l'embranchement de cheminée Porcentaje de eliminación de humos en mm	Poids en Kg Peso en Kgs	Profondeur de la grille en mm Profundidad en mm	Grandeur de l'ouverture de chargement Medias de la boca de carga
		Largeur Ancho	Profondeur Profundidad	Hauteur Altura					
KTP 20	20	600	640	1260	63	160	235	326	230/230
KTP 25	25	600	750	1260	74	160	270	426	230/230
KTP 30	30	600	850	1260	85	160	310	526	230/230
KTP 40	40	750	860	1370	126	200	380	526	380/240
KTP 49	49	750	1000	1370	166	220	420	626	380/240

Les chaudières sont équipées avec resau de refroidissement suivant la norme EN 303-5.

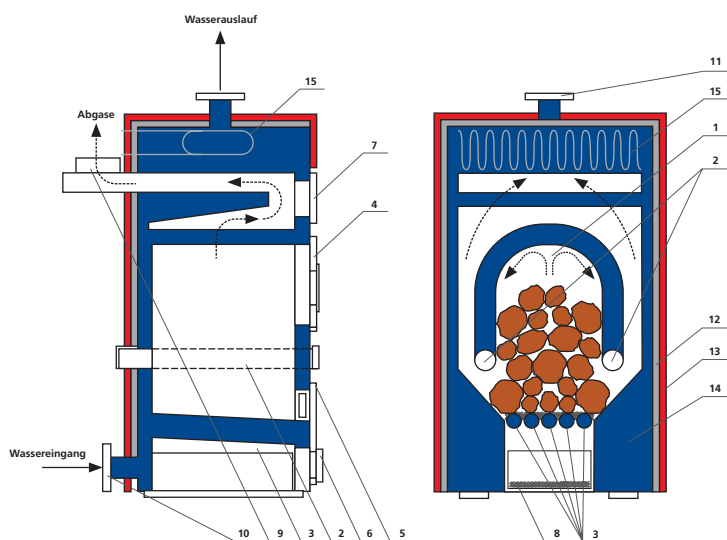
Los quemadores incluyen el necesario sistema de refrigeración y estan conformes a la norma EN 303-5.

Les données sont pour information. Tous droits reserves.

Esta información es de carater informativo cambios tecnicos y de diseño son posibles sin previo aviso.



Schéma de combustion • Esquema de combustion



1. Chambre de combustion • Camara de combustión
2. Arrivée d'air secondaire • Entrada secundaria de aire
3. Grille à refroidissement à eau • Refrigeración por agua
4. Porte de chargement • Puerta de alimentación
5. Porte de nettoyage • Puerta de limpieza
6. Porte pour branchement et régulation air primaire • Puerta para entrada y regulación de aire primario
7. Porte pour nettoyage • Puerta para limpieza del calentador
8. Compartiment à cendres • Deposito de cenizas
9. Sortie des fumées dans la cheminée • Salida de gases consumidos a la chimenea
10. Branchement du retour d'eau dans la chaudière • Entrada del retorno de agua al boiler
11. Sortie de l'eau chaude de la chaudière • Salida del agua caliente del boiler
12. Isolation thermique du corps de chauffe • Tapa del boiler
13. Capotage en tôle • Protección lateral
14. Eau dans la chaudière • Agua en el boiler
15. Boucle de refroidissement • Refrigerador

Chaudière eau chaude à bois • Calentadores de agua caliente por combustión de madera

Les chaudières à eau chaude sont étudiées pour la combustion de bois de chauffage, petits bois, Pellets, sciure, plaquettes, et autre biomasse. Ceci est possible par une construction très originale du foyer. L'utilisation de différents matériaux à brûler n'a pas d'incidence sur la garantie de la chaudière. Le brûlage de bois sec n'est pas une nécessité mais une humidité trop importante agit sur la qualité de chauffe du matériau et le rendement de la chaudière.

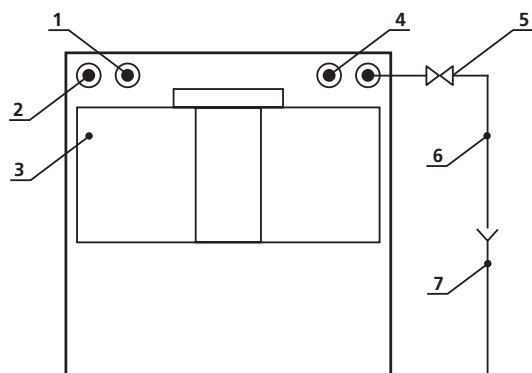
Alternativement il est possible de brûler d'autres combustibles. La garantie d'étanchéité est de 3 ans mais la durée de vie est étudiée pour 30 ans en utilisation suivant la notice.

Los calentadores de agua estan diseñados para quemar madera maciza, pellets, polvo de corte, viruta humeda, y otras biomazas humedas. El especial diseño del boiler permite quemar diferentes tipos de fuels solidos. No necesariamente madera maciza.

Pero la eficiencia del fuel y el boiler viene condicionado por la mezcla del fuel. Dado el grueso del cuerpo del quemador la duracion del mismo esta garantizada por tres años en condiciones optimas de trabajo.

Schéma pour KTP avec boucle de refroidissement – vue de derrière

• Diagrama de conexiones parte trasera



1. Sonde pour électrovanne • Valvula
2. Thermomètre et sonde de mesure de pression • Termometro y manómetro
3. Cheminée • Chimenea
4. Arrivée eau de refroidissement • 4 entrada de agua fria
5. Vanne thermostatique • Termostato
6. Purge de l'eau de refroidissement • Salida de agua caliente
7. Vidange • Salida

